

Heat Alarm User's Guide

AC Wire-in Single and/or Multiple Station (up to 24 Devices) Heat Alarm with 9 Volt Battery Back Up, 135°F fixed temperature.

Thank you for purchasing this heat alarm. It is an important part of your family's home safety plan. You can trust this product to provide the highest quality safety protection. We know you expect nothing less when the lives of your family are at stake. Kidde alarms and accessories **CAN ONLY BE** interconnected with other Kidde alarms and accessories as well as specified brands and models of interconnect compatible alarms. Connection of Kidde products to a non-specified manufacturer's interconnect system, or connection with non-specified equipment from another manufacturer into an existing Kidde system could result in nuisance alarming, failure to alarm, or damage to one or all of the devices in the interconnect system. Refer to the User's Guide supplied with each Kidde product for interconnect compatible models, brands, and devices. Refer to the wiring instructions in section 3 for NFPA initiating device limits

For your convenience, write down the following information. If you call our Consumer Hotline, these are the first questions you will be asked.

Heat Alarm Model Number (located on back of alarm):	
Date Code (located on back of alarm): The National Fire Protection Association (NFPA) and the manufacturer recommend replacing this alarm ten years from the date code.	
Date of Purchase:	
Where Purchased:	

SIGNALING



SIGNALING
SIGNALER



WARNING! BATTERY DOOR WILL NOT CLOSE UNLESS A BATTERY IS PRESENT. REMOVAL OF THE HEAT ALARM BATTERY AND DISCONNECTING OR LOSS OF AC POWER WILL RENDER THE HEAT ALARM INOPERATIVE.

ELECTRICAL RATING: 120 VAC, 60HZ, 80mA maximum per alarm (maximum 80mA for originating unit with 24 devices interconnected).

IMPORTANT! READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLATION AND KEEP THIS MANUAL NEAR THE ALARM FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING! THIS HEAT ALARM IS NOT DESIGNED TO PROTECT LIFE SAFETY AGAINST FIRE AND SMOKE.

SEE LIMITATIONS OF ALARMS IN SECTION 8 FOR DETAILS.

CONTENTS OF THIS MANUAL

- 1 SPECIFICATIONS**
- 2 RECOMMENDED LOCATIONS OF ALARMS**
- 3 LOCATIONS TO AVOID**
- 4 INSTALLATION INSTRUCTIONS**
- 5 OPERATION AND TESTING**
- 6 FALSE ALARMS**
- 7 MAINTENANCE**
- 8 LIMITATIONS OF HEAT ALARMS**
- 9 GOOD SAFETY HABITS**
- 10 NFPA PROTECTION STANDARD 72**
- 11 SERVICE AND WARRANTY**

Do not try to repair this heat alarm yourself. Refer to the instructions in Section 11 for service.

1. SPECIFICATIONS

Model NumberHD135F

AC 120 VAC, 60HZ, 80 mA max, 9 V battery backup, Multiple station (up to 24), compatible with Kidde/Lifesaver smoke alarms (see section 3 for a complete list of compatible devices).

U.L. Temperature rating135°F Fixed temperature only

U.L. Maximum ambient temperature at ceiling . .100°F

U.L. Recommended coverage2500 Square Feet (Note "A")

U.L. recommended spacing50 Feet

Maximum distance from wall25 Feet (Note"B")

Note A: Maximum coverage established by U.L. is based on providing equal response time as sprinkler devices spaced at 10-Ft intervals (100 Sq/Ft) on a smooth ceiling approximately 15 feet high. Higher ceilings may adversely affect response time and earlier response time may be obtained by reducing the spacing between alarms.

Note B: Maximum distance is from any wall or ceiling projection extending down more than 12 inches.

2. RECOMMENDED LOCATION OF ALARMS

- The most favorable mounting location for a heat alarm is on the ceiling in the center of the room. At this location the alarm is closest to all areas of the room (see figure 3).

EXCEPTION: When the mounting surface might become considerably warmer or cooler than the room, such as a poorly insulated ceiling, below an unfinished attic, or an exterior wall. In these cases the alarm should be mounted on an inside wall.

- If the alarm cannot be located in the center of the room, an off-center location can be used on the ceiling. When off center mounting an alarm on the ceiling, locate it at a minimum of 4" (10 cm) from the side wall (see figure 3).

- If a ceiling mounting location is not feasible the next logical location for mounting heat alarms is on the side wall. When mounting the alarm on the wall, use an inside wall with the top edge of the alarm at a minimum of 4" (10 cm) and a maximum of 12" (30.5 cm) below the ceiling (see figure 1).

- Install Heat Alarms on sloped, peaked or cathedral ceilings at or within 3 ft (0.9m) of the highest point (measured horizontally). NFPA 72 states: "Smoke alarms in rooms with ceiling slopes greater than 1 ft in 8 ft (.3m in 2.4m) horizontally shall be located on the high side of the room." NFPA 72 states: "A row

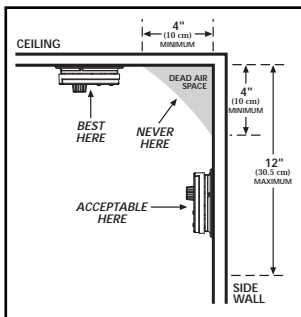


FIGURE 1

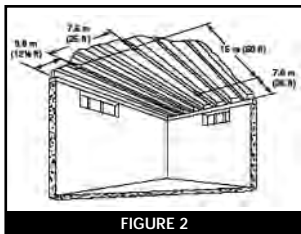


FIGURE 2

of alarms shall be spaced and located within 3 ft (0.9m) of the peak of the ceiling measured horizontally" (see figure 3).

- In rooms with open joists or beams, all ceiling mounted alarms shall be located on the bottom of such beams (see figure 2).
- Alarms installed on an open-joisted ceiling shall have their smooth ceiling spacing reduced to no more than half of the listed spacing when measured at right angles to the solid joist (See figure 2).

MOBILE HOME INSTALLATION

Modern mobile homes have been designed and built to be energy efficient. Install heat alarms as recommended above (refer to RECOMMENDED LOCATIONS and FIGURE 1).

In older mobile homes that are not well insulated compared to present standards, extreme heat or cold can be transferred from the outside to the inside through poorly insulated walls and roof. This may create a thermal barrier which can prevent the heat from reaching an alarm mounted on the ceiling. In such units, install the heat alarm on an inside wall with the top edge of the alarm at a minimum of 4" (10 cm) and a maximum of 12" (30.5 cm) below the ceiling (see figure 1).

If you are not sure about the insulation in your mobile home, or if you notice that the outer walls and ceiling are either hot or cold, install the alarm on an inside wall.

WARNING: TEST YOUR HEAT ALARM OPERATION AFTER RV OR MOBILE HOME VEHICLE HAS BEEN IN STORAGE, BEFORE EACH TRIP AND AT LEAST ONCE A WEEK DURING USE.

3. LOCATIONS TO AVOID

- In front of forced air supply ducts used for heating and air conditioning, near ceiling fans, or other high air flow areas.

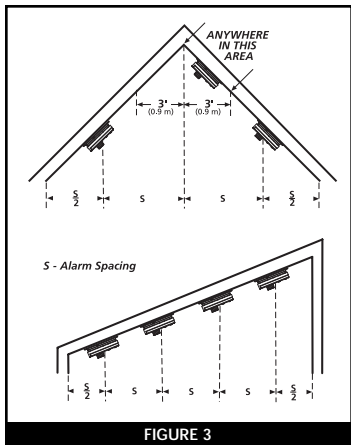


FIGURE 3

- In an area where the temperature may fall below -20°F or rise above 100°F.
- Near fluorescent lights – electronic "noise" may cause nuisance alarms.
- Heat alarms are not to be used with detector guards unless the combination (alarm and guard) have been evaluated and found suitable for that purpose.

4. INSTALLATION INSTRUCTIONS

WIRING REQUIREMENTS

- This smoke alarm should be installed on a U.L. listed or recognized junction box. All connections should be made by a qualified electrician and all wiring used shall be in accordance with articles 210 and 300.3(B) of the U.S. National Electrical Code ANSI/NFPA 70, NFPA 72 and/or any other codes having jurisdiction in your area. The multiple station interconnect wiring to the alarms must be run in the same raceway or cable as the AC power wiring. In addition, the resistance of the interconnect wiring shall be a maximum of 10 ohms.
- The appropriate power source is 120 Volt AC Single Phase supplied from a non-switchable circuit which is not protected by a ground fault interrupter.
- **WARNING:**This alarm cannot be operated from power derived from a square wave or modified square wave inverter. These type of inverters are sometimes used to supply power to the structure in off grid installations, such as solar or wind derived power sources. These power sources produce high peak voltages that will damage the alarm.

WIRING INSTRUCTIONS FOR AC QUICK CONNECT HARNESS

CAUTION! TURN OFF THE MAIN POWER TO THE CIRCUIT BEFORE WIRING THE ALARM.

- For alarms that are used as single station, **DO NOT CONNECT THE RED WIRE TO ANYTHING.** Leave the red wire insulating cap in place to make certain that the red wire cannot contact any metal parts or the electrical box.
- When alarms are interconnected, all interconnected units must be powered from a single circuit.
- A maximum of 24 Kidde/Lifesaver devices may be interconnected in a multiple station arrangement. The interconnect system should not exceed the NFPA interconnect limit of 12 smoke alarms and/or 18 alarms total (smoke, heat, carbon monoxide, etc.). With 18 alarms interconnected, it is still possible to interconnect up to a total of 6 remote signaling devices and/or relay modules.

- When mixing models which have battery backup (1275, 1276, 1285, 1296, i12040, i12060, i12080, PE120, PI2000, KN-COSM-IB, HD135F, KN-COB-IC, KN-COP-IC) with models without battery backup, (1235, i12020, KN-COSM-I, 120X, SM120X, CO120X, SL177i) be advised that the models without battery backup will not respond during an AC power failure.
- The maximum wire run distance between the first and last unit in an interconnected system is 1000 feet.
- Figure 4 illustrates interconnection wiring. Improper connection will result in damage to the alarm, failure to operate, or a shock hazard.
- Make certain alarms are wired to a continuous (non-switched) power line. NOTE: Use standard UL listed household wire (as required by local codes) available at all electrical supply stores and most hardware stores.

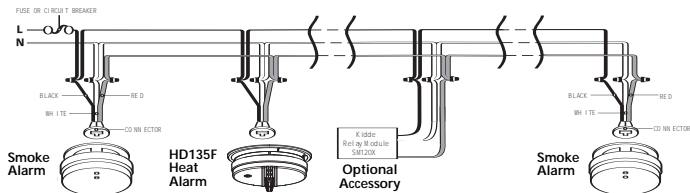


FIGURE 4 INTERCONNECT WIRING DIAGRAM

WIRES ON ALARM HARNESS

Black
White
Red

CONNECTED TO

Hot Side of AC Line
Neutral Side of AC Line
Interconnect Lines (Red Wires) of Other Units in the Multiple Station Set up

BATTERY INSTALLATION

See MAINTENANCE (section 7) for battery installation.

CAUTION! IF THE BATTERY REMINDER FINGER IS NOT HELD DOWN IN THE BATTERY COMPARTMENT BY THE BATTERY, THE BATTERY DOOR WILL NOT CLOSE, THE AC QUICK CONNECTOR WILL NOT ATTACH TO THE ALARM, AND THE ALARM WILL NOT ATTACH TO THE TRIM RING (SEE SECTION 7, FIGURE 9).

MOUNTING INSTRUCTIONS

CAUTION: THIS UNIT IS SEALED. THE COVER IS NOT REMOVABLE!

1. Remove the trim ring from the back of the alarm by holding the trim ring and twisting the alarm in the direction indicated by the "OFF" arrow on the alarm cover.
2. After selecting the proper smoke alarm location as described in Section 2 and wiring the AC QUICK CONNECT harness as described in the WIRING INSTRUCTIONS, attach the trim ring to the electrical box (see figure 5).
3. Use a screwdriver to punch out only the pair of holes in the trim ring that match your type of electrical box or plaster ring. Mount the trim ring to the electrical box, using the appropriate holes. NOTE: Use the circle, square and octagon markings near each mounting hole in the trim ring to help you select the correct mounting holes (see figure 5).

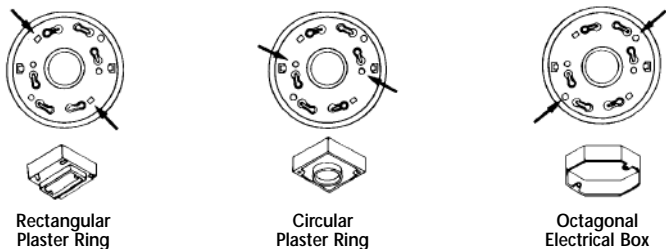


Figure 5 SELECT CORRECT MOUNTING HOLES ON TRIM RING

4. Pull the AC QUICK CONNECTOR through the center hole in the trim ring and mount the ring, making sure that the mounting screws are positioned in the small ends of the keyholes before tightening the screws (see figure 5).
5. Plug the AC QUICK CONNECTOR into the back of the alarm (see figure 6), making sure that the locks on the connector snap into place. Then push the excess wire back into the electrical box through the hole in the center of the trim ring.
6. If you have finished all the WIRING, BATTERY INSTALLATION AND TRIM RING MOUNTING STEPS, you can install the alarm on the trim ring. Alignment marks are provided on the side of the alarm and on the trim ring (see figure 7).

7. Install the alarm on the trim ring with the indicating marks aligned and rotate the alarm in the direction of the "ON" arrow on the cover until the alarm snaps in place (see figure 7).

8. Turn on the AC power. The green AC Power On Indicator should be lit when the alarm is operating from AC power.

TAMPER RESIST LOCKING PIN: To make your heat alarm tamper resistant, a locking pin has been provided with your alarm. Using this pin will help deter children and others from removing the alarm from trim ring. To use the pin, insert it into the hole in the side of the alarm after the alarm has been installed on the trim ring (see figure 8).

NOTE: The tamper resist pin will have to be removed in order to change the batteries. Use long nose pliers to pull the pin out of the hole. It is now possible to remove the alarm from the trim ring.

To remove AC connector, squeeze locking arms and pull.



FIGURE 6

Alignment Marks

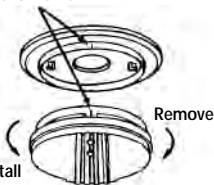


FIGURE 7

Tamper resistant locking pin



FIGURE 8

After installation, **TEST** your alarm by pressing and holding the test button for several seconds. You can also use a hand held hair dryer to test your heat alarm. Complete details on this procedure are outlined in section 5.

CAUTION! Early warning fire detection is best achieved by the installation of fire detection equipment in all rooms and areas of the household as follows: A smoke alarm installed in each separate sleeping area (in the vicinity of - but outside of the bedroom) and heat or smoke alarms in the living rooms, dining rooms, kitchens, hallways, attics, furnace rooms, closets, utility storage rooms, basements, and attached garages.

5. OPERATION AND TESTING

OPERATION: The heat alarm is operating once AC power is applied, fresh batteries are installed and testing is complete. When the heat alarm senses temperatures above 135°F (plus or minus a few degrees), the horn will sound a loud (85 db) pulsating alarm until the temperature drops below 135°F.

LED INDICATORS: This heat alarm is equipped with red and green LED indicators. The red LED is located under the test button and has two modes of operation.

Standby Condition: The red LED will flash every 30-40 seconds to indicate that the smoke alarm is operating properly.

Alarm Condition: When the unit detects heat and goes into alarm, the red LED will flash rapidly (one flash per second). The rapid flashing LED and pulsating alarm will continue until the temperature drops below 135 °F.

WHEN UNITS ARE INTERCONNECTED, only the red LED of the originating alarm or alarm being tested will flash rapidly. All other units in the interconnect system will sound an alarm but their red LED's will NOT flash rapidly.

The green LED is located under the other button.

Standby Condition: The green LED will be steady on, indicating the presence of AC power.

TESTING: Test by pushing the test button on the cover and hold it down for a minimum of 5 seconds. This will sound the alarm if all the electronic circuitry, horn, and battery are working. **THE TEST SWITCH MAY NOT CAUSE A TEST SIGNAL IF THE AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 32°F, IN THIS CASE TEST THE UNIT BY BLOWING HOT AIR AT THE ALARM SENSING ELEMENT WITH A HAIR DRYER HELD ABOUT 1 FOOT FROM THE UNIT.**

If no alarm sounds, check the fuse or circuit breaker supplying power to the alarm circuit, if the alarm still does not sound the unit may have defective batteries or other failure.

TEST THE ALARM WEEKLY TO ENSURE PROPER OPERATION.

Erratic or low sound coming from your alarm may indicate a defective alarm, and it should be returned for service (see section 12).

6. FALSE ALARMS

To avoid false alarms, DO NOT USE WHERE ROOM TEMPERATURES WILL EXCEED 100° F.

Heat alarms respond only to heat. They do not detect smoke. If the unit does alarm, check for fires first. If a fire is discovered, get out of the house and call the fire department. If no fire is present check to see if one of the reasons listed in section 3 may have caused the alarm.

7. MAINTENANCE

ALARM REMOVAL

IF TAMPER RESIST PIN HAS BEEN USED, REFER TO TAMPER RESIST LOCKING PIN IN SECTION 4 FOR PIN REMOVAL INSTRUCTIONS.

To replace the battery, remove the alarm from the trim ring by rotating the alarm in the direction of the "OFF" arrow on the cover (see section 4, figure 7). To disconnect the AC power harness, squeeze the locking arms on the sides of the Quick Connector while pulling the connector away from the bottom of the alarm (see section 4, figure 6).

BATTERY INSTALLATION AND REMOVAL

To replace or install the batteries, you must first remove the alarm from the trim ring by following the ALARM REMOVAL instructions at the beginning of this section. After alarm has been removed, you can open the battery door and install or replace the battery. Battery installation instructions are provided on the inside of the battery door.

When installing the battery, press the battery reminder finger down into the battery compartment and install the battery (see figure 9).

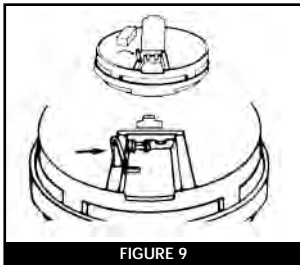


FIGURE 9

CAUTION! IF THE BATTERY REMINDER FINGER IS NOT HELD DOWN IN THE BATTERY COMPARTMENT BY THE BATTERY, THE BATTERY DOOR WILL NOT CLOSE, THE AC QUICK CONNECTOR WILL NOT ATTACH TO THE ALARM, AND THE ALARM WILL NOT ATTACH TO THE TRIM RING.

This smoke alarm uses a 9V carbon backup battery (alkaline and lithium batteries may also be used). A fresh battery should last for one year under normal operating conditions.

This alarm has a low/missing battery monitor circuit which will cause the alarm to “chirp” approximately every 30-40 seconds for a minimum of seven (7) days when the battery gets low. Replace the battery when this condition occurs.

USE ONLY THE FOLLOWING 9 VOLT BATTERIES FOR SMOKE ALARM REPLACEMENT.

Carbon-zinc type EVEREADY 216 OR 1222; GOLD PEAK 1604P OR 1604S

Alkaline type ENERGIZER 522; DURACELL MN1604, MX1604; GOLD PEAK 1604A; PANASONIC 6AM6, 6AM-6, 6AM-6PI, 6AM6X, and 6LR61(GA)

Lithium type ULTRALIFE U9VL-J

NOTE: WEEKLY TESTING IS REQUIRED!

WARNING! BE SURE TO FOLLOW BATTERY INSTALLATION INSTRUCTIONS PRINTED ON THE INSIDE OF THE BATTERY DOOR AND USE ONLY THE BATTERIES SPECIFIED. USE OF DIFFERENT BATTERIES MAY HAVE A DETRIMENTAL EFFECT ON THE SMOKE ALARM.

CLEANING YOUR ALARM

YOUR ALARM SHOULD BE CLEANED AT LEAST ONCE A YEAR

To clean your alarm, remove it from the mounting bracket as outlined in the beginning of this section. You can clean the interior of your alarm (sensing chamber) by using compressed air or a vacuum cleaner hose and blowing or vacuuming through the openings around the temperature sensor located on the top of the alarm. The outside of the alarm can be wiped with a damp cloth. After cleaning, reinstall your alarm and test your alarm by using the test button. If cleaning does not restore the alarm to normal operation the alarm should be replaced.

After cleaning, reinstall your alarm. Test your alarm by using the test button and check that the green LED is on.

8. LIMITATIONS OF HEAT ALARMS

WARNING: PLEASE READ CAREFULLY AND THOROUGHLY

- HEAT ALARMS ARE NOT DESIGNED TO PROTECT LIFE SAFETY AGAINST FIRE AND SMOKE. IN MOST FIRES, HAZARDOUS LEVELS OF TOXIC GASES, SMOKE AND HEAT CAN BUILD UP BEFORE A HEAT ALARM WILL OPERATE. IN CASES WHERE LIFE SAFETY IS AN ISSUE, HEAT ALARMS SHOULD ONLY BE USED TO PROVIDE AN ADDED SOURCE OF INFORMATION AND AS A SUPPLEMENT TO THE SMOKE ALARM INSTALLATION. HEAT ALARMS DO NOT ALWAYS DETECT FIRES, THE FIRE MAY BE A SLOW SMOLDERING (SMOKE PRODUCING) LOW HEAT PRODUCING TYPE, THE FIRE MAY BE IN A DIFFERENT ROOM THAN THE ALARM, OR THE HEAT FROM THE FIRE MAY BYPASS THE ALARM. THIS ALARM WILL NOT DETECT SMOKE, GASES OR FLAMES.
- HOME FIRES DEVELOP IN DIFFERENT WAYS AND ARE OFTEN UNPREDICTABLE. NO ONE TYPE OF ALARM (HEAT, PHOTOELECTRIC OR IONIZATION) IS ALWAYS BEST, AND A GIVEN ALARM MAY NOT ALWAYS PROVIDE WARNING OF A FIRE. ALSO ALARMS DO HAVE LIMITATIONS. FOR A BATTERY POWERED ALARM THE BATTERY MUST BE OF THE SPECIFIED TYPE, IN GOOD CONDITION AND INSTALLED PROPERLY. AC POWERED ALARMS WILL NOT OPERATE IF AC POWER HAS BEEN CUT OFF SUCH AS BY AN ELECTRICAL FIRE OR AN OPEN FUSE. ALARMS MUST BE TESTED REGULARLY TO MAKE SURE THE BATTERIES AND THE ALARM CIRCUITS ARE IN GOOD OPERATING CONDITION.
- HEAT ALARMS CANNOT PROVIDE AN ALARM IF HEAT DOES NOT REACH THE ALARM. THEREFORE, HEAT ALARMS MAY NOT SENSE FIRES STARTING IN CHIMNEYS, WALLS, ON ROOFS, ON THE OTHER SIDE OF A CLOSED DOOR OR ON A DIFFERENT FLOOR. IF THE ALARM IS LOCATED OUTSIDE THE BEDROOM OR ON A DIFFERENT FLOOR, IT MAY NOT WAKE UP A SOUND SLEEPER. THE USE OF ALCOHOL OR DRUGS MAY ALSO IMPAIR ONES ABILITY TO HEAR THE ALARM. FOR MAXIMUM PROTECTION HEAT ALARMS SHOULD ONLY BE USED AS A SUPPLEMENT TO SMOKE ALARMS. SMOKE ALARMS SHOULD BE INSTALLED IN EACH SLEEPING AREA ON EVERY LEVEL OF A HOME AND BE INTERCONNECTE WITH EACH OTHER AND THE HEAT ALARMS.
- ALTHOUGH HEAT ALARMS WHEN COMBINED WITH SMOKE ALARMS, CAN HELP SAVE LIVES BY PROVIDING AN EARLY WARNING OF A FIRE, THEY ARE NOT A SUBSTITUTE FOR AN INSURANCE POLICY. HOME OWNERS AND RENTERS SHOULD HAVE ADEQUATE INSURANCE TO PROTECT THEIR LIVES AND PROPERTY.

9. GOOD SAFETY HABITS

DEVELOP AND PRACTICE A PLAN OF ESCAPE

- Install and maintain Fire extinguishers on every level of the home and in the kitchen, basement and garage. Know how to use a fire extinguisher prior to an emergency.
- Make a floor plan indicating all doors and windows and at least two (2) escape routes from each room. Second story windows may need a rope or chain ladder.
- Have a family meeting and discuss your escape plan, showing everyone what to do in case of fire.
- Determine a place outside your home where you all can meet if a fire occurs.
- Familiarize everyone with the sound of the smoke alarm and train them to leave your home when they hear it.
- Practice a fire drill at least every six months, including fire drills at night. Ensure that small children hear the alarm and wake when it sounds. They must wake up in order to execute the escape plan. Practice allows all occupants to test your plan before an emergency. You may not be able to reach your children. It is important they know what to do.
- Current studies have shown smoke alarms may not awaken all sleeping individuals, and that it is the responsibility of individuals in the household that are capable of assisting others to provide assistance to those who may not be awakened by the alarm sound, or to those who may be incapable of safely evacuating the area unassisted.

WHAT TO DO WHEN THE ALARM SOUNDS

- Leave immediately by your escape plan. Every second counts, so don't waste time getting dressed or picking up valuables.
- In leaving, don't open any inside door without first feeling its surface. If hot, or if you see smoke seeping through cracks, don't open that door! Instead, use your alternate exit. If the inside of the door is cool, place your shoulder against it, open it slightly and be ready to slam it shut if heat and smoke rush in.
- Stay close to the floor if the air is smoky. Breathe shallowly through a cloth, wet if possible.
- Once outside, go to your selected meeting place and make sure everyone is there.

- Call the fire department from your neighbor's home - not from yours!
- Don't return to your home until the fire officials say that it is all right to do so.

There are situations where a smoke alarm may not be effective to protect against fire as stated in the NFPA Standard 72. For instance:

- a) smoking in bed
- b) leaving children home alone
- c) cleaning with flammable liquids, such as gasoline

10. NFPA REQUIRED PROTECTION

The National Fire Protection Association's Standard 72 provides the following information:

Smoke Detection - Where required by applicable laws, codes, or standards for the specified occupancy, approved single- and multiple-station smoke alarms shall be installed as follows: (1) In all sleeping rooms Exception: Smoke alarms shall not be required in sleeping rooms in existing one- and two-family dwelling units. (2) Outside of each separate sleeping area, in immediate vicinity of the sleeping rooms. (3) On each level of the dwelling unit, including basements Exception: In existing one- and two-family dwelling units, approved smoke alarms powered by batteries are permitted.

Smoke Detection - Are More Smoke Alarms Desirable? The required number of smoke alarms might not provide reliable early warning protection for those areas separated by a door from the areas protected by the required smoke alarms. For this reason, it is recommended that the householder consider the use of additional smoke alarms for those areas for increased protection. The additional areas include the basement, bedrooms, dining room, furnace room, utility room, and hallways not protected by the required smoke alarms. The installation of the smoke alarms in the kitchen, attic (finished or unfinished), or garage is normally not recommended, as these locations occasionally experience conditions that can result in improper operation.

This equipment should be installed in accordance with the National Fire Protection Association's Standard 72 (NFPA, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).

11. CAUTION (AS REQUIRED BY THE CALIFORNIA STATE FIRE MARSHAL)

“Early warning fire detection is best achieved by the installation of fire detection equipment in all rooms and areas of the household as follows. A smoke alarm installed in each separate sleeping area (in the vicinity of, but outside of the bedrooms), and heat or smoke alarms in the living rooms, dining rooms, bedrooms, kitchens, hallways, attics, furnace rooms, closets, utility and storage rooms, basements and attached garages.”

12. SERVICE AND WARRANTY

If after reviewing this manual you feel that your smoke alarm is defective in any way, do not tamper with the unit. Return it for servicing to: KIDDE Safety, 1016 Corporate Park Dr., Mebane, NC 27302.

1-800-880-6788 (See Warranty for in-warranty returns).

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

KIDDE Safety warrants to the original purchaser that the enclosed heat alarm (but not the battery) will be free from defects in material and workmanship or design under normal use and service for a period of five years from the date of purchase. The obligation of KIDDE Safety under this warranty is limited to repairing or replacing the heat alarm or any part which we find to be defective in material, workmanship or design, free of charge to the customer, upon sending the heat alarm with proof of date of purchase, postage and return postage prepaid, to Warranty Service Department, KIDDE Safety, 1016 Corporate Park Dr., Mebane, NC 27302.

This warranty shall not apply to the heat alarm if it has been damaged, modified, abused or altered after the date of purchase or if it fails to operate due to improper maintenance or inadequate AC or DC electrical power.

THE LIABILITY OF KIDDE SAFETY OR ANY OF ITS PARENT OR SUBSIDIARY CORPORATIONS ARISING FROM THE SALE OF THIS HEAT ALARM OR UNDER THE TERMS OF THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT IN ANY CASE EXCEED THE COST OF REPLACEMENT OF THE HEAT ALARM AND, IN NO CASE, SHALL KIDDE SAFETY OR ANY OF ITS PARENT OR SUBSIDIARY CORPORATIONS BE LIABLE FOR CONSEQUENTIAL LOSS OR DAMAGES RESULTING FROM THE FAILURE OF THE HEAT ALARM OR FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, EVEN IF THE LOSS OR DAMAGE IS CAUSED BY THE COMPANY'S NEGLIGENCE OR FAULT.

Since some states do not allow limitations on the duration of an implied warranty or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitations or exclusions may not apply to you. While this warranty gives you specific legal rights, you may also have other rights which vary from state to state.

Also, KIDDE Safety makes no warranty, express or implied, written or oral, including that of merchantability or fitness for any particular purpose, with respect to the battery.

The above warranty may not be altered except in writing signed by both parties hereto.

QUESTIONS OR FOR MORE INFORMATION

Call our Consumer Hotline at 1-800-880-6788 or contact us at our website at www.kidde.com



Kidde, 1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302

Guía del usuario de alarmas de calor

Alarma de calor de estación única y/o múltiples estaciones (hasta 24 dispositivos) con cableado de CA y batería de emergencia de 9 voltios, de temperatura fija de 135° F.

Gracias por comprar esta alarma de calor; es parte importante del plan de seguridad de su hogar. Puede confiar en que este producto protegerá su seguridad con la más alta calidad. Sabemos que usted no espera menos cuando la vida de su familia está en juego. Las alarmas y los accesorios Kidde SÓLO SE PUEDEN interconectar con otras alarmas y otros accesorios Kidde, así como con marcas y modelos especificados de alarmas de interconexión compatibles. La conexión de productos Kidde a sistemas interconectados de fabricantes no especificados, o la conexión de un equipo no especificado a un sistema Kidde ya instalado, podría traer como consecuencia alarmas molestas, fallas de la alarma o daños a uno o todos los dispositivos del sistema interconectado. Consulte la Guía del usuario que se entrega con cada producto Kidde para conocer los modelos, las marcas y los dispositivos especificados de interconexión compatibles. Consulte las instrucciones de cableado en la Sección 3 para informarse de los límites de los dispositivos iniciadores de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association, NFPA).

***Para su comodidad, escriba la siguiente información.
Si llama a nuestra línea directa para el consumidor,
éstas son las primeras preguntas que se le formularán.***

*Número de modelo de la alarma de calor
(ubicado en la parte posterior de la alarma):*

*Código de fecha (ubicado en la parte posterior de la alarma).
Kidde recomienda reemplazar esta alarma diez años después
del código de fecha:*

Fecha de compra:

Lugar de compra:

SIGNALING



¡ADVERTENCIA! LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE LA BATERÍA NO SE CERRARÁ SI LA BATERÍA NO SE ENCUENTRA ADENTRO. EL RETIRO DE LA BATERÍA DE LA ALARMA DE CALOR Y LA DESCONEXIÓN O PÉRDIDA DE LA CA HARÁN QUE LA ALARMA DE CALOR NO FUNCIONE.

ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS: 120 V CA, 60 HZ, 80 mA máximo por alarma (80 mA máximo para la unidad de origen con 24 dispositivos interconectados).

¡IMPORTANTE! LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN Y MANTENGA ESTE MANUAL CERCA DE LA ALARMA PARA CONSULTARLO EN EL FUTURO.

¡ADVERTENCIA! ESTA ALARMA DE CALOR NO ESTÁ DISEÑADA PARA PROTEGER LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS DEL FUEGO Y EL HUMO. CONSULTE LAS LIMITACIONES DE LAS ALARMAS EN LA SECCIÓN 8 PARA OBTENER DETALLES.

CONTENIDO DE ESTE MANUAL

- 1...ESPECIFICACIONES
- 2...UBICACIONES RECOMENDADAS PARA LAS ALARMAS
- 3...UBICACIONES QUE ES NECESARIO EVITAR
- 4...INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
- 5...FUNCIONAMIENTO Y PRUEBA
- 6...FALSAS ALARMAS
- 7...MANTENIMIENTO
- 8...LIMITACIONES DE LAS ALARMAS DE CALOR
- 9...BUENAS PRÁCTICAS DE SEGURIDAD
- 10..NORMA 72 DE PROTECCIÓN DE NFPA
- 11..SERVICIO Y GARANTÍA

No intente reparar esta alarma de calor. Consulte las instrucciones en la Sección 11 para obtener información sobre servicio.

1. ESPECIFICACIONES

Número de modelo-----HD135F

CA 120 VCA, 60 HZ, 80 mA máx., batería de emergencia de 9 V,

Múltiples estaciones (hasta 24), compatible con alarmas contra humo Kidde/Lifesaver (consulte la Sección 3 para obtener una lista completa de los dispositivos compatibles).

Temperatura de trabajo de UL -----135° F, temperatura fija sólo según

UL Temperatura ambiente máxima en el cielo raso----- 100° F

Cobertura recomendada por UL----- 2,500 pies cuadrados (Nota "A")

Espaciado recomendado por UL----- 50 pies

Distancia máxima de la pared----- 25 pies (Nota "B")

Nota A: La cobertura máxima que establece UL se basa en entregar un tiempo de respuesta equivalente al de los dispositivos rociadores, espaciados en intervalos de 10 pies (100 pies²) en un cielo raso liso de aproximadamente 15 pies de altura. Es posible que cielos rasos más altos afecten de manera negativa el tiempo de respuesta, por lo que, para obtener un tiempo de respuesta menor, se debe reducir la distancia entre las alarmas.

Nota B: La distancia máxima se mide desde cualquier proyección de pared o cielo raso que sobresalga más de 12 pulgadas hacia abajo.

2. UBICACIÓN RECOMENDADA PARA LAS ALARMAS

• El lugar de instalación que favorece más a una alarma de calor es en el cielo raso del centro de la habitación, ya que, en este lugar, la alarma se encuentra más cerca de todas las áreas de la habitación (consulte la Figura 3).

EXCEPCIÓN: Cuando la superficie de instalación se vuelva considerablemente más caliente o fría que la habitación, como en el caso de un cielo raso aislado de manera inadecuada, debajo de un ático no terminado o en una pared exterior. En los casos en que la alarma se deba instalar en una pared interior.

• Si no se puede ubicar la alarma en el centro de la habitación, se puede ubicar fuera del centro del cielo raso. Al instalar una alarma desplazada del centro del cielo raso, colóquela a una distancia mínima de 4 pulg. (10 cm) de la pared lateral (consulte la Figura 3).

• Si no es factible instalarla en el cielo raso, la siguiente ubicación lógica para instalar alarmas de calor es en la pared lateral. Al instalar la alarma en la pared, use una pared interior con el borde superior de la alarma a un mínimo de 4 pulg. (10 cm) y un máximo de 12 pulg. (30.5 cm) bajo el cielo raso (consulte la Figura 1).

• Instale las alarmas de calor en cielos rasos con pendiente, a dos vertientes o catedral a 3 pies (0.9 m), o menos, del punto más alto (medido horizontalmente). La NFPA 72 señala que "las alarmas contra humo en habitaciones con cielos rasos con pendientes de más de 1 pie en 8 pies (0.3 m en 2.4 m), medido horizontalmente, se deben ubicar en el lado más alto de la habitación". La NFPA 72 señala que "las alarmas en hilera deben estar separadas y se deben ubicar a menos de 3 pies (0.9 m) del vértice del cielo raso medido horizontalmente" (consulte la FIGURA 3).

• En habitaciones con viguetas o vigas a la vista, todas las alarmas que se instalen en el cielo raso se deben ubicar en la parte inferior de tales vigas (consulte la Figura 2).

• Se debe reducir la separación entre las alarmas especificada para cielos rasos lisos si se instalan alarmas en un cielo raso con viguetas a la vista a un máximo de la mitad del valor que se indica, medido en ángulo recto con respecto a la vigueta sólida (consulte la Figura 2).

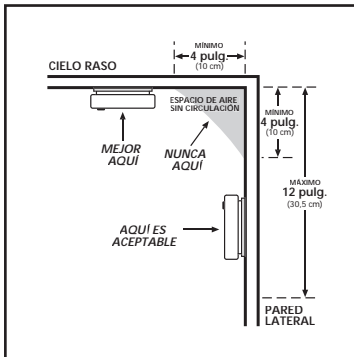


FIGURA 1

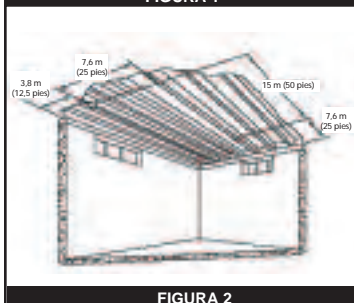
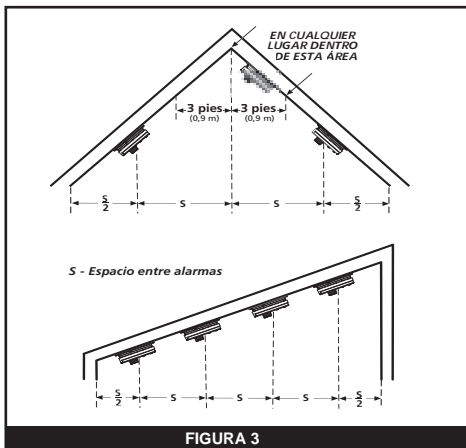


FIGURA 2



INSTALACIÓN EN CASAS RODANTES

Las casas rodantes modernas han sido diseñadas y construidas para lograr un uso eficiente de la energía. Instale las alarmas como se recomendó anteriormente (consulte UBICACIONES RECOMENDADAS y la FIGURA 1).

En las casas rodantes antiguas que no están bien aisladas en comparación con las normas actuales, el calor y el frío extremos se pueden filtrar desde el exterior al interior a través de paredes y un techo inadecuadamente aislados. Esto puede formar una barrera térmica que puede impedir que el calor llegue a una alarma instalada en el cielo raso. En ese tipo de instalaciones, instale la alarma de calor en una pared interna, con el extremo superior de la alarma a un mínimo de 4 pulg. (10 cm) y a un máximo de 12 pulg. (30.5 cm) bajo el cielo raso (consulte la FIGURA 1).

Si no está seguro de cuál es el aislamiento de su casa rodante, o si observa que las paredes externas y el cielo raso están calientes o fríos, instale la alarma en una pared interna.

ADVERTENCIA: PRUEBE EL FUNCIONAMIENTO DE LA ALARMA DE CALOR DESPUÉS DE QUE SU VEHÍCULO DE RECREACIÓN O CASA RODANTE HAYA ESTADO GUARDADO, ANTES DE CADA VIAJE Y COMO MÍNIMO UNA VEZ A LA SEMANA CUANDO ESTÉ EN USO.

3. UBICACIONES QUE ES NECESARIO EVITAR

- Frente a conductos de suministro de aire a presión que se usen para calefacción y aire acondicionado, ventiladores cerca del cielo raso u otras áreas de corrientes de aire.
- En un área donde la temperatura pueda descender a menos de 20° F o aumentar sobre 100° F.
- Cerca de luces fluorescentes: El "ruido" electrónico puede producir alarmas molestas.
- Las alarmas de calor no se deben usar con rejillas de protección para los detectores, a menos que se haya evaluado la combinación (alarma y rejilla de protección) y se encuentre adecuada para ese propósito.

4. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

REQUISITOS DE CABLEADO

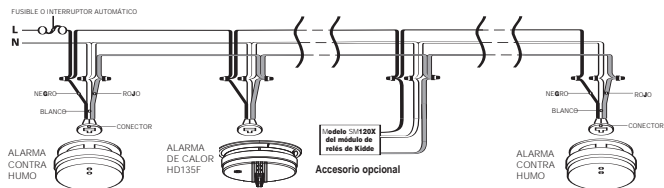
- Esta alarma de calor se debe instalar en una caja de empalmes reconocida o aprobada por UL. Todas las conexiones las debe realizar un eléctrico calificado y deben estar en conformidad con el artículo 760 del Código nacional eléctrico de EE.UU., NFPA 72 y/u otros códigos que tengan jurisdicción en su área.
- La fuente de energía adecuada es de 120 voltios de CA monofásica suministrada por un circuito no conmutable que no esté protegido por un interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra.
- **ADVERTENCIA:** Esta alarma no debe funcionar con energía proveniente de un convertidor de onda cuadrada o de onda cuadrada modificada. Este tipo de convertidores a veces se usan para suministrar energía a la estructura en instalaciones aisladas de la red, como fuentes de energía solar o eólica. Estas fuentes de energía producen voltajes de alta frecuencia que dañarán la alarma.

INSTRUCCIONES PARA UN CABLEADO DE CONEXIÓN RÁPIDA DE CA

¡PRECAUCIÓN! DESACTIVE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA PRINCIPAL QUE VA AL CIRCUITO ANTES DE CONECTAR LOS CABLES DE LA ALARMA.

- En alarmas que se usan como una estación única, **NO CONECTE EL CABLE ROJO A NADA.** Deje en su lugar el casquillo aislante para asegurar que el cable rojo no haga contacto con ninguna pieza de metal ni con la caja eléctrica.
- Cuando las alarmas están interconectadas, todas las unidades interconectadas deben activarse desde un circuito único.
- En una configuración de múltiples estaciones, se pueden interconectar 24 dispositivos Kidde/Lifesaver como máximo. El sistema de interconexión no debe exceder el límite de interconexión de la NFPA de 12 alarmas contra humo y/o 18 alarmas en total (contra humo, calor, monóxido de carbono, etc.). Con 18 alarmas interconectadas, aún es posible interconectar un total de hasta 6 dispositivos de señalización remotos y/o módulos de relés.
- Si junta modelos que tienen baterías de emergencia (1275, 1276, 1285, 1296, PE120, PI2000, KN-COSM-IB, HD135F, KN-COB-IC, KN-COP-IC) con modelos sin esta función (1235, KN-COSM-I, 120X, SM120X, CO120X, SL177I), debe saber que los modelos sin batería de emergencia no responderán durante un corte de CA.
- La distancia máxima del tendido de cables entre la primera y la última unidad en un sistema interconectado es de 1,000 pies.
- En la Figura 4 se muestra un cableado de interconexión. Una conexión inadecuada originará daños a la alarma, incapacidad de funcionamiento de ésta o riesgo de recibir una descarga eléctrica.
- Asegúrese de que algunas alarmas estén cableadas en una línea de alimentación continua (no conmutada). NOTA: Use el cable estándar aprobado por UL (calibre 18 o mayor, según lo requieran los códigos locales) disponible en todas las tiendas de suministros eléctricos y en la mayoría de las ferreterías.

FIGURA 4. DIAGRAMA DE CABLEADO DE INTERCONEXIÓN



CABLES EN CABLEADO DE ALARMA

Negro
Blanco
Rojo

CONECTADO A

Polo vivo de línea de CA
Polo neutro de línea roja de CA
Líneas de interconexión (cables rojos) de otras unidades en un esquema de estaciones múltiples

INSTALACIÓN DE BATERÍAS

Consulte MANTENIMIENTO (Sección 7) para obtener información sobre la instalación de baterías.

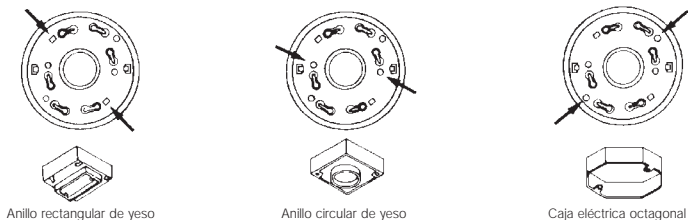
¡PRECAUCIÓN! SI NO SE MANTIENE PRESIONADO EL ENGANCHE DE RETENCIÓN INDICADOR DE BATERÍA EN EL COMPARTIMIENTO CORRESPONDIENTE, LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO NO SE CERRARÁ, EL CONECTOR RÁPIDO DE CA NO SE CONECTARÁ A LA ALARMA Y, A SU VEZ, ÉSTA NO SE CONECTARÁ AL ANILLO DE AJUSTE (CONSULTE LA SECCIÓN 7, FIGURA 9).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

PRECAUCIÓN: ESTA UNIDAD ESTÁ SELLADA. ¡NO SE PUEDE RETIRAR LA CUBIERTA!

1. Retire el anillo de ajuste de la parte posterior de la alarma sosteniendo el anillo y girando la alarma en la dirección que indica la flecha "OFF" en la cubierta de la alarma.
2. Después de seleccionar la ubicación adecuada para la alarma contra humo como se describe en la Sección 2 y de conectar los cables de CONEXIÓN RÁPIDA DE CA según se describe en las INSTRUCCIONES DE CABLEADO, conecte el anillo de ajuste a la caja eléctrica. (Consulte la Figura 5).
3. Use un destornillador para perforar sólo el par de orificios del anillo de ajuste que coincidan con su tipo de caja eléctrica o anillo de yeso. Instale el anillo de ajuste en la caja eléctrica, usando los orificios adecuados. **NOTA:** Use las marcas en forma de círculo, cuadrado u octógono que se encuentran cerca de cada orificio de montaje para ayudarlo a seleccionar los orificios de montaje correctos (consulte la Figura 5).

FIGURA 5. SELECCIONE LOS ORIFICIOS DE MONTAJE CORRECTOS EN EL ANILLO DE AJUSTE



Anillo rectangular de yeso

Anillo circular de yeso

Caja eléctrica octogonal

4. Introduzca el CONECTOR RÁPIDO DE CA por el orificio central del anillo de ajuste e instale el anillo, asegurándose de que los tornillos de montaje estén ubicados en los extremos pequeños de los orificios de agarre antes de apretar los tornillos (consulte la Figura 5).
5. Conecte el CONECTOR RÁPIDO DE CA en la parte posterior de la alarma (consulte la Figura 6), asegurándose de que los enganches en el conector encajen en su lugar. Luego, ponga de nuevo el cable sobrante en la caja eléctrica a través del orificio en el centro del anillo de ajuste.
6. Si terminó de realizar todos los PASOS DE CABLEADO, INSTALACIÓN DE BATERÍAS E INSTALACIÓN DEL ANILLO DE AJUSTE, puede instalar la alarma en el anillo de ajuste. Se proporcionan marcas de alineación en el borde de la alarma y del anillo de ajuste (consulte la Figura 7).
7. Instale la alarma en el anillo de ajuste con las marcas de indicación alineadas y gire la alarma en la dirección de la flecha "ON" de la cubierta hasta que la alarma encaje en su lugar (consulte la Figura 7).
8. Active la CA. Se debe encender el indicador verde de CA activada cuando la alarma está funcionando con CA.

PASADOR DE SEGURIDAD CONTRA LA MANIPULACIÓN INDEBIDA: Su alarma de calor viene con un pasador que la protege contra la manipulación indebida. El uso de este pasador ayudará a evitar que los niños y otras personas retiren la alarma del anillo de ajuste. Para usar el pasador, insértelo en el orificio que se encuentra al costado de la alarma, después de que se haya instalado la alarma en el anillo de ajuste (consulte la Figura 8).

NOTA: Tendrá que retirar el pasador de seguridad contra la manipulación indebida para cambiar las baterías. Use un alicate de punta larga para sacar el pasador del orificio. Ahora puede sacar la alarma del anillo de ajuste.

Para retirar el conector de CA, apriete los brazos de cierre y tire



FIGURA 6

Marcas de alineación



Instalar

Retirar

FIGURA 7

Pasador de seguridad contra la manipulación indebida



FIGURA 8

Después de la instalación, PRUEBE su alarma presionando y manteniendo oprimido el botón probar durante varios segundos. También puede usar un secador de pelo manual para probar la alarma de calor. En la Sección 5 se entregan detalles completos sobre este procedimiento.

¡PRECAUCIÓN! "La detección oportuna de una advertencia de incendio se logra mejor mediante la instalación de equipos de detección de incendios en todas las habitaciones y áreas de la vivienda de la siguiente manera: Una alarma contra humo instalada en cada área de dormitorios (en las proximidades, pero fuera del dormitorio) y alarmas de calor o de humo en living, comedores, cocinas, pasillos, áticos, áreas destinadas a la calefacción, clósets, áreas destinadas a los servicios generales y despensas, sótanos y garajes adyacentes".

5. FUNCIONAMIENTO Y PRUEBA

FUNCIONAMIENTO: La alarma de calor empieza a funcionar después de que se suministre CA, se instalen baterías nuevas y se complete la prueba. Cuando la alarma de calor detecte temperaturas sobre 135° F (unos grados más o menos), la bocina hará sonar una potente alarma pulsante (85 db) hasta que la temperatura baje a 135° F.

INDICADORES LED: Esta alarma de calor está equipada con indicadores LED rojos y verdes. El LED rojo está ubicado bajo el botón probar y tiene dos modos de funcionamiento.

Condición de espera

El LED rojo destellará cada 30 ó 40 segundos para indicar que la alarma contra humo está funcionando adecuadamente.

Condición de alarma Cuando la unidad detecte calor y suene, el LED rojo comenzará a destellar rápidamente (un destello por segundo). El LED de destello rápido y la alarma pulsante continuarán hasta que la temperatura baje a menos de 135 ° F.

CUANDO LAS UNIDADES ESTÉN INTERCONECTADAS, sólo destellará rápidamente el LED rojo de la alarma de origen o de la alarma que se está probando. Todas las otras unidades en el sistema interconectado activarán una alarma, pero sus LED rojos NO destellarán rápidamente.

El LED verde.

Condición de espera El LED verde estará en espera, lo que indica la presencia de CA.

PRUEBA: Realice las pruebas presionando el botón probar en la cubierta y manteniéndolo oprimido durante un mínimo de 5 segundos. Esto hará sonar la alarma si los circuitos electrónicos, la bocina y la batería están funcionando. ES POSIBLE QUE EL INTERRUPTOR DE PRUEBA NO PRODUZCA UNA SEÑAL DE PRUEBA SI LA TEMPERATURA AMBIENTE ES MENOR QUE 32° F; EN ESTE CASO, PRUEBE LA UNIDAD SOPLANDO AIRE CALIENTE CON UN SECADOR DE PELO EN EL ELEMENTO DE DETECCIÓN DE LA ALARMA, APROXIMADAMENTE A 1 PIE DE DISTANCIA DE LA UNIDAD.

Si no se activa ninguna alarma, revise el fusible o el interruptor automático que suministra energía al circuito de la alarma; si aún no suena la alarma, es posible que la unidad tenga baterías en mal estado u otra falla.

PRUEBE LA ALARMA SEMANALMENTE PARA ASEGURARSE DE QUE ESTÉ FUNCIONANDO EN FORMA ADECUADA.

Un sonido errático o bajo proveniente de su alarma puede ser un indicio de que la unidad está defectuosa, en cuyo caso debe devolverla para que sea reparada. (CONSULTE LA SECCIÓN 12).

6. FALSAS ALARMAS

Para evitar las falsas alarmas, NO LA USE EN LUGARES EN DONDE LA TEMPERATURA AMBIENTE SUPERE LOS 100° F.

Las alarmas de calor responden sólo al calor, no detectan humo, si la unidad emite una alarma, verifique primero si hay un incendio. Si se descubre la presencia de un incendio, salga de la casa y llame a los bomberos. Si no hay ningún incendio, verifique si es posible que la alarma se haya producido por alguna de las razones que se indican en la Sección 3.

7. MANTENIMIENTO

RETIRO DE LA ALARMA

SI SE UTILIZÓ EL PASADOR DE SEGURIDAD CONTRA LA MANIPULACIÓN INDEBIDA, CONSULTE LA SECCIÓN 4 PARA OBTENER LAS INSTRUCCIONES PARA SU RETIRO.

Para reemplazar la batería, retire la alarma del anillo de ajuste girándola en la dirección de la flecha "OFF" en la cubierta (consulte la Sección 4, Figura 7). Para desconectar el cableado de CA, apriete los brazos de cierre de los lados del conector rápido sacando, al mismo tiempo, el conector de la parte inferior de la alarma (consulte la Sección 4, Figura 6).

INSTALACIÓN Y RETIRO DE BATERÍAS

Para reemplazar o instalar las baterías, primero debe sacar la alarma del anillo de ajuste de acuerdo con las instrucciones del RETIRO DE LA ALARMA que aparecen al principio de esta sección. Una vez retirada la alarma, puede abrir la puerta del compartimiento de la batería e instalar o reemplazar la batería. Las instrucciones de instalación de las baterías se encuentran en el interior de la puerta del compartimiento de baterías.

Al instalar la batería, presione hacia abajo el enganche de retención indicador de batería en el compartimiento e instale la batería (consulte la Figura 9).

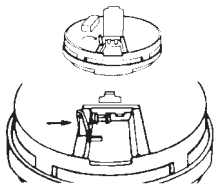


FIGURA 9

¡PRECAUCIÓN! SI LA BATERÍA NO MANTIENE PRESIONADO EL ENGANCHE DE RETENCIÓN INDICADOR DE BATERÍA EN EL COMPARTIMIENTO CORRESPONDIENTE, LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO NO SE CERRARÁ, EL CONECTOR RÁPIDO DE CA NO SE CONECTARÁ A LA ALARMA Y, A SU VEZ, ÉSTA NO SE CONECTARÁ AL ANILLO DE AJUSTE.

Esta alarma contra humo usa una batería de emergencia de carbón de 9 V (también se pueden usar baterías de litio y alcalinas). Una batería nueva debería tener una duración de un año en condiciones normales de funcionamiento.

Esta alarma tiene un circuito de monitor de batería baja/sin batería que hace que la alarma emita un "chirrido" cada 30 ó 40 segundos aproximadamente, durante siete (7) días como mínimo, cuando la batería tiene poca carga. Reemplace la batería cuando se presente esta situación.

USE SÓLO LAS SIGUIENTES BATERÍAS DE 9 V PARA REEMPLAZAR LAS BATERÍAS DE LA ALARMA CONTRA HUMO.

De carbón y cinc

EVEREADY 216 Ó 1222; GOLD PEAK 1604P Ó 1604S

Alcalina

ENERGIZER 522; DURACELL MN1604, MX1604; GOLD PEAK 1604A; PANASONIC 6AM6, 6AM-6, 6AM-6PI, 6AM6X y 6LR61 (GA)

De litio

ULTRALIFE U9VL-J

NOTA: ¡ES NECESARIO HACER PRUEBAS SEMANALMENTE!

¡ADVERTENCIA! ASEGÚRESE DE SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA BATERÍA IMPRESAS EN LA PARTE INTERIOR DE LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE LAS BATERÍAS Y DE UTILIZAR SÓLO LAS BATERÍAS QUE SE ESPECIFICAN. EL USO DE BATERÍAS DIFERENTES PUEDE TENER UN EFECTO PERJUDICIAL EN LA ALARMA CONTRA HUMO.

LIMPIEZA DE SU ALARMA. LA ALARMA SE DEBE LIMPIAR UNA VEZ AL AÑO COMO MÍNIMO

Para limpiarla, sáquela del soporte de montaje como se indica al principio de esta sección. Puede limpiar el interior de la alarma (cámara de detección) usando aire comprimido o una aspiradora, soplando o aspirando a través de las aberturas alrededor del sensor de temperatura que se encuentra en la parte superior de la alarma. La parte externa de la alarma se puede limpiar con un paño húmedo. Después de limpiar la alarma, vuelva a instalarla y pruébela usando el botón probar. Si la limpieza no restablece la alarma a su funcionamiento normal, es necesario reemplazarla.

Después de la limpieza, vuelva a instalar la alarma. Pruébela usando el botón probar y verifique que esté encendido el LED verde.

8. LIMITACIONES DE LAS ALARMAS DE CALOR

ADVERTENCIA: LEA ATENTA Y COMPLETAMENTE LO SIGUIENTE

- **LAS ALARMAS DE CALOR NO ESTÁN DISEÑADAS PARA PROTEGER A LAS PERSONAS DEL FUEGO Y EL HUMO. EN LA MAYORÍA DE LOS INCENDIOS, SE PUEDEN ACUMULAR NIVELES PELIGROSOS DE GASES TÓXICOS, HUMO Y CALOR ANTES DE QUE FUNCIONE UNA ALARMA DE CALOR. EN LOS CASOS EN QUE LA SEGURIDAD DE LAS PERSONAS SEA UN TEMA DE PREOCUPACIÓN, LAS ALARMAS DE CALOR SE DEBEN USAR SÓLO PARA PROPORCIONAR UNA FUENTE DE INFORMACIÓN ADICIONAL Y COMO COMPLEMENTO DE LA ALARMA CONTRA HUMO. LAS ALARMAS DE CALOR NO SIEMPRE**

DETECTAN INCENDIOS, YA QUE ES POSIBLE QUE SE PRODUZCA UN INCENDIO DE EXPANSIÓN LENTA (QUE PRODUZCA HUMO) DEL TIPO QUE PRODUCE POCO CALOR, QUE EL INCENDIO SEA EN UNA HABITACIÓN DISTINTA A LA DE LA ALARMA O QUE EL CALOR DEL INCENDIO NO PASE CERCA DE LA ALARMA. ESTA ALARMA NO DETECTARÁ HUMO, GASES NI LLAMAS.

- LOS INCENDIOS EN LAS CASAS SE PUEDEN PRODUCIR DE DIFERENTES FORMAS Y, CON FRECUENCIA, SON IMPREDECIBLES. NINGÚN TIPO DE ALARMA (DE CALOR, FOTOELÉCTRICA O DE IONIZACIÓN) ES SIEMPRE LA MEJOR, YA QUE ES POSIBLE QUE UNA ALARMA DETERMINADA NO SIEMPRE ALERTE DE UN INCENDIO. ADEMÁS, LAS ALARMAS TIENEN LIMITACIONES. EN EL CASO DE UNA ALARMA ALIMENTADA POR BATERÍAS, ÉSTAS DEBEN SER DEL TIPO QUE SE ESPECIFICA, DEBEN ESTAR EN BUENAS CONDICIONES Y SE DEBEN INSTALAR DE LA MANERA CORRECTA. LAS ALARMAS ALIMENTADAS POR CA NO FUNCIONARÁN SI SE CORTA EL SUMINISTRO DE CA, COMO EN EL CASO EN QUE SE PRODUZCA UN INCENDIO ELÉCTRICO O HAYA UN FUSIBLE ABIERTO. LAS ALARMAS SE DEBEN PROBAR DE MANERA REGULAR PARA ASEGURARSE DE QUE LAS BATERÍAS Y LOS CIRCUITOS DE LA ALARMA SE ENCUENTREN EN BUENAS CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO.
- LAS ALARMAS DE CALOR NO PUEDEN DAR LA ALARMA SI EL CALOR NO LLEGA A ÉSTAS. POR LO TANTO, ES POSIBLE QUE ESTAS ALARMAS NO DETECTEN INCENDIOS QUE SE INICIEN EN CHIMENEAS, PAREDES, TECHOS, AL OTRO LADO DE UNA PUERTA CERRADA O EN OTRO PISO. SI LA ALARMA ESTÁ UBICADA FUERA DEL DORMITORIO O EN OTRO PISO, ES POSIBLE QUE NO DESPIERTE A UNA PERSONA DE SUEÑO PROFUNDO. EL USO DE ALCOHOL O DROGAS TAMBIÉN PUEDE DISMINUIR LA CAPACIDAD DE ESCUCHAR LA ALARMA. PARA UNA MÁXIMA PROTECCIÓN, LAS ALARMAS DE CALOR SÓLO SE DEBEN USAR COMO COMPLEMENTO DE LAS ALARMAS CONTRA HUMO. LAS ALARMAS CONTRA HUMO SE DEBEN INSTALAR EN TODAS LAS ÁREAS DE DORMITORIOS DE CADA PISO DE UNA CASA, Y SE DEBEN INTERCONECTAR ENTRE SÍ Y CON LAS ALARMAS DE CALOR.
- AUNQUE LAS ALARMAS DE CALOR, CUANDO SE COMBINAN CON LAS ALARMAS DE HUMO, PUEDEN AYUDAR A SALVAR VIDAS AL PROPORCIONAR UNA OPORTUNA ADVERTENCIA DE UN INCENDIO, NO SON UN SUSTITUTO DE UNA PÓLIZA DE SEGURO. LOS PROPIETARIOS Y ARRENDATARIOS DEBEN CONTAR CON EL SEGURO ADECUADO PARA PROTEGER SUS VIDAS Y SU PROPIEDAD

9. BUENAS PRÁCTICAS DE SEGURIDAD

ELABORE Y PRACTIQUE UN PLAN DE ESCAPE

- Instale y mantenga extintores de incendios en cada piso de la casa, en la cocina, sótano y garaje. Sepa cómo usar un extintor de incendios antes de que se produzca una emergencia.
- Elabore un plano en que estén señaladas todas las puertas y ventanas, y al menos dos (2) rutas de escape desde cada habitación. Podrían ser necesarias una escala de cuerdas o de cadena en las ventanas del segundo piso.
- Organice una reunión familiar y analice su plan de escape; muestre también a cada integrante de la familia qué hacer en caso de incendio.
- Determine un lugar fuera de la casa en que todos se puedan reunir en caso de incendio.
- Haga que todos se familiaricen con el sonido de la alarma contra humo y capacítelos para que salgan de la casa cuando lo escuchen.
- Lleve a cabo un simulacro de incendio cada seis meses por lo menos, también debe incluir simulacros nocturnos. Asegúrese de que los niños pequeños escuchen la alarma y que despierten cuando ésta suene, ya que deben despertar para ejecutar el plan de escape. Esta práctica permite que todos los ocupantes prueben su plan ante una emergencia. Es posible que no pueda llegar donde están los niños, por lo que es importante que ellos sepan qué hacer ante una emergencia de este tipo.
- Estudios actuales han demostrado que las alarmas contra humo no despertarán a todas las personas dormidas, y que es responsabilidad de los habitantes de la vivienda ayudar a los demás que no se hayan despertado con el sonido de la alarma, o aquellos que no puedan evacuar de manera segura el área sin la asistencia de otra persona.

QUÉ HACER CUANDO SUENA LA ALARMA

- Salga inmediatamente de la casa de acuerdo con su plan de escape. Cada segundo cuenta, no se detenga para vestirse o tomar objetos de valor.
- Al salir de la casa, no abra ninguna puerta interior sin primero tocar su superficie. Si está caliente o si ve humo filtrándose por los bordes, ¡no abra esa puerta! En lugar de eso, use la salida de emergencia alternativa. Si el interior de la puerta está frío, apoye su hombro contra ésta, ábrala suavemente y esté preparado para cerrarla inmediatamente si entra una bocanada de calor y humo.
- Manténgase cerca del piso si hay humo en el aire. Respire superficialmente a través de un paño, en lo posible mojado.
- Una vez en el exterior, diríjase al lugar de encuentro seleccionado y asegúrese de que todos estén ahí.
- Llame a los bomberos desde la casa de un vecino, ¡no desde la suya!
- No vuelva a la casa hasta que los bomberos den la autorización para hacerlo.

Hay situaciones en las que puede que una alarma contra humo no sea efectiva para proteger contra un incendio, según lo establecido en la Norma 72 de la NFPA. Por ejemplo:

- a) fumar en la cama;
- b) dejar a los niños solos en la casa;
- c) limpiar con líquidos inflamables, como gasolina.

10. PROTECCIÓN REQUERIDA POR LA NFPA

La Norma 72 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (National Fire Protection Association) proporciona la siguiente información:

Detección de humo. Donde lo requiera la ley, las normas o los códigos aplicables a la ocupación específica de una vivienda, se deberán instalar las alarmas contra humo con estación múltiple y simple aprobada de la siguiente manera: (1) En todos los dormitorios, excepto: No se requerirá la instalación de alarmas contra humo en los dormitorios de una y dos viviendas unifamiliares. (2) Afuera de cada dormitorio, y próximo a los mismos. (3) En cada nivel de la vivienda unifamiliar, incluyendo el sótano, excepto: Se permite el uso de alarmas contra humo accionadas con pilas y aprobadas en viviendas unifamiliares existentes.

Detección de humo: ¿Son necesarias más alarmas contra humo? Es posible que el número requerido de alarmas contra humo no proporcione una protección de advertencia confiable y a tiempo en aquellas áreas que están separadas por una puerta de las áreas protegidas. Por este motivo, se recomienda que el propietario de la casa considere usar alarmas contra humo adicionales en aquellas áreas, a fin de contar con una mejor protección. Las áreas adicionales incluyen el sótano, los dormitorios, el comedor, el área destinada a la calefacción, el área destinada a los servicios generales y los pasillos no protegidos por las alarmas contra humo requeridas. Por lo general, se recomienda no instalar alarmas contra humo en cocinas, áticos (terminados y no terminados) o garajes, ya que estos lugares ocasionalmente experimentan condiciones que pueden dar como resultado un funcionamiento inadecuado.

Este equipo se debe instalar en conformidad con la Norma 72 de la Asociación Nacional de Protección contra Incendios (NFPA, Batterymarch Park, Quincy, MA 02269).

11. PRECAUCIONES (EN CONFORMIDAD CON EL JEFE DE BOMBEROS DEL ESTADO DE CALIFORNIA)

"La detección oportuna de la advertencia de un incendio se logra de mejor manera con la instalación de un equipo de detección de incendio en todas las habitaciones y áreas de la casa, según se describe a continuación. Una alarma contra humo instalada en cada área de dormitorios (cerca de éstas áreas, pero fuera de los dormitorios) y alarmas de calor o contra humo en los living, comedores, habitaciones, cocinas, pasillos, áticos, sala de caldera, clósets, áreas destinadas a servicio general y áreas de despensa, sótanos y garajes adyacentes."

12. SERVICIO Y GARANTÍA

Si, después de revisar este manual, aún cree que su alarma contra humo está defectuosa, no la manipule. Devuélvala para su reparación a: KIDDE Safety, 1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302.

1-800-880-6788 (Consulte la sección Garantía para obtener más información sobre devoluciones dentro del período de garantía).

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

KIDDE Safety garantiza al comprador original que la alarma de calor adjunta (pero no la batería) estará libre de defectos de material y mano de obra o de diseño en condiciones normales de uso por un periodo de cinco años a partir de la fecha de compra. La obligación de KIDDE Safety de acuerdo con esta garantía está limitada a la reparación o reemplazo, sin costos para el cliente, de la alarma de calor o de cualquier pieza que esté defectuosa en cuanto al material, mano de obra o diseño, una vez que se envíe la alarma de calor con comprobante de la fecha de compra, franqueo y franqueo de devolución prepagados a Warranty Service Department, KIDDE Safety, 1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302.

Esta garantía no se aplicará a una alarma de calor dañada, modificada, mal usada o alterada después de la fecha de compra, o si no funciona debido a un mantenimiento inapropiado o debido al uso de CA o CC inadecuada.

LA RESPONSABILIDAD DE KIDDE SAFETY, O DE CUALQUIER SOCIEDAD DE CONTROL O SUBSIDIARIA, QUE SURJA DE LA VENTA DE ESTA ALARMA O SEGÚN LOS TÉRMINOS DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, EN NINGÚN CASO DEBE EXCEDER EL COSTO DEL REEMPLAZO DE LA ALARMA DE CALOR Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, KIDDE SAFETY NI NINGUNA DE SUS SOCIEDADES DE CONTROL O SUBSIDIARIAS SE HARÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA O LOS DAÑOS INDIRECTOS QUE RESULTEN DE LA FALLA DE LA ALARMA DE CALOR O POR INCUMPLIMIENTO DE ÉSTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSO SI LA PÉRDIDA O LOS DAÑOS SON OCASIONADOS POR NEGLIGENCIA O ERROR DE LA COMPAÑÍA.

Puesto que en algunos estados no se reconocen las limitaciones de la duración de una garantía implícita o no se reconoce la exclusión o limitación de daños fortuitos o indirectos, las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no corresponder a su caso. A pesar de que esta garantía le otorga derechos legales específicos, usted también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Además, KIDDE Safety no entrega ninguna garantía, expresa o implícita, escrita u oral, incluida aquella relacionada con la comercialización o idoneidad para un propósito en particular, con respecto a la batería.

La garantía anterior no se puede alterar, salvo que se haga por escrito y que tenga la firma de ambas partes involucradas.

PARA PREGUNTAS O MÁS INFORMACIÓN

Llame a nuestra línea directa para el consumidor al
1-800-880-6788

o contáctenos en nuestro sitio Web

www.kidde.com



1016 Corporate Park Drive, Mebane, NC 27302